

**NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION  
BAIN MARIE 23**

**INSTRUCTIONS FOR USE AND INSTALLATION  
BAIN MARIE 23**



**Fabrication française**

**Made in France**

Mars 2016



## **BAIN MARIE 23**

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil haut de gamme fabriqué en France. Vous avez choisi un appareil qui allie les meilleures qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

### **1. CONSIGNES DE SECURITE**

Veillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Installer toujours l'appareil en respectant les consignes. Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne laisser pas l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Veiller à ce que seule une personne initiée se serve de l'appareil.
- Ne déplacer jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou encore chaud.
- Vérifier que l'appareil est bien en position arrêt avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil. La température des surfaces chaudes peut être très élevée lorsque l'appareil est en marche.

Utiliser toujours les boutons de commande.

- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles.
- Durant l'utilisation, prendre soin de ne pas obstruer les aérations de l'appareil.
- Ne brancher jamais votre bain marie avant d'avoir rempli la cuve d'eau, deux litres et demi d'eau maximum.
- Vérifier régulièrement le niveau d'eau et faire l'appoint si nécessaire.
- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- En fin d'utilisation, laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer, ne pas oublier de le débrancher.

## **2. CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE**

Appareil : Un bain marie

Accessoire : - La présente notice.

Cf. vue éclatée détaillée du bain marie en fin de document.

### **3. CONFORMITE D'UTILISATION**

Utiliser l'appareil uniquement pour cuire ou maintenir à température les légumes, les soupes et autres accompagnements.

### **4. MODE DE FONCTIONNEMENT**

Le bain marie est équipé d'un thermostat/commutateur.

Dans la cuisson au bain-marie, les aliments ne sont pas en contact avec la source de chaleur (résistance montée sous le bac) mais cuisent ou restent à température grâce à l'eau.

Pour allumer le bain marie, tourner le bouton de commande du thermostat (n°2 sur la photo) sur la position souhaitée (mettre le thermostat sur la position maximum ne fera pas chauffer votre appareil plus vite).

Lorsque l'eau a atteint la température désirée, le voyant orange de contrôle thermostatique (n°1 sur la photo) s'éteint, vous pouvez alors utiliser votre appareil.



① Voyant thermostatique

② Thermostat/commutateur

### **5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION**

#### **a) Installation/Montage :**

- Déballer soigneusement l'appareil de son carton.
- Placer le bain marie sur une surface plane et résistante à la chaleur.

- Ne placer jamais l'appareil près d'un mur ou d'une cloison fait de matériaux combustibles même s'il est très bien isolé.
- Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Positionner l'appareil pour permettre un accès facile à la prise de courant.
- Retirer les films de protection.

#### **b) Première mise en service :**

Nettoyer l'appareil avant la première utilisation. (cf.6 Nettoyage)

**Remplir toujours la cuve d'eau avant de mettre votre appareil en fonction (2 L et demi d'eau maximum).**

#### **Conseils d'utilisation**

Vérifier régulièrement le niveau d'eau.

Ne faites jamais fonctionner votre appareil sans eau, cela risquerait de détruire la résistance chauffante et de créer une déformation irrémédiable de la cuve.

Lors d'une non-utilisation prolongée (plusieurs jours), il est conseillé de vider la cuve pour éviter l'évaporation d'eau et le dépôt de calcaire.

Pour éviter une évaporation trop rapide, recouvrir l'ensemble de la cuve.

#### ***Branchement de l'appareil***

- Contrôler que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Vérifier toujours l'absence de dommage sur le câble ou la fiche d'alimentation électrique.
- S'assurer que chaque bouton de commande est bien positionné sur 0.
- Dérouler entièrement le câble d'alimentation électrique et le brancher dans une prise reliée à la terre.
- L'appareil est branché.

**NB :** En cas de branchement de l'appareil à une prise sans fil de protection ou directement au réseau électrique, confier le branchement de l'appareil à une personne qualifiée

#### **c) Utilisation de l'appareil :**

##### ***Éléments de commande et affichage***

Commande/Affichage	Fonction
Thermostat/commutateur (n°2 sur la photo)	Réglage de la température
Voyant lumineux orange (n°1 sur la photo)	Mise en température de l'eau (voyant allumé) Température souhaitée atteinte (voyant éteint)

**Mise en marche**

Tourner le bouton du thermostat (n°2 sur la photo) sur la position souhaitée : le voyant orange (n°1 sur la photo) s'allume : l'eau chauffe.

Quand la température souhaitée est atteinte, le voyant orange s'éteint.

**Réglage de la température**

Régler la température en positionnant le thermostat sur la température souhaitée.

Attention plus la température est élevée, plus l'évaporation est rapide.

Penser à couvrir l'ensemble de la cuve pour limiter l'évaporation d'eau.

**Arrêt de l'appareil**

Positionner le thermostat sur zéro.

Laisser refroidir l'appareil.

Débrancher ou couper l'alimentation électrique.

Nettoyer l'appareil. (cf. 6. Nettoyage)

**d) Panne/Réparation :**

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée.

Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de votre appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible à l'arrière de l'appareil.

**6 NETTOYAGE ET MAINTENANCE**

Débrancher l'appareil.

- Laisser refroidir complètement l'appareil avant toute intervention technique ou de nettoyage.
- Nettoyer régulièrement les parois externes de votre appareil à l'aide d'eau chaude, de liquide vaisselle : éviter les éponges abrasives. Rincer votre appareil à l'aide d'une éponge humide.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau, les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irréversible.
- Ne jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout choc électrique.
- Changer régulièrement l'eau de votre bain marie afin d'éviter toute trace de calcaire.
- Ne pas utiliser de produit décapant, de vinaigre cela pourrait endommager la cuve inox.
- Lors d'une non-utilisation prolongée, nous vous recommandons fortement de conserver l'appareil à l'abri de l'humidité.

## **7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

<b>Modèle</b>	BM 23
<b>Dimensions externes mm</b>	360x360x265
<b>Poids</b>	8 Kg 500
<b>Puissance</b>	1750 W
<b>Nbre élément</b>	1
<b>Ampère</b>	7.6 A
<b>Voltage</b>	220-240 V ~

Correspondance des couleurs des fils

Phase  
Neutre  
Terre

Brun ou Noir ou Gris  
Bleu  
Jaune-Vert

## **8. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES**

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

IEC/EN 60335-1  
IEC/EN 60335-2-50  
EN 55014-1 + 55014-2  
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

## **9. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES**

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021  
2002/95/CE (ROHS)  
2006/95 CE  
2004/108 CE



### **Réglementation Reach**

Ne jeter pas l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont en effet réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.



Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur.

## **10. GARANTIE**

### **Conditions de garantie**

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

### **Clauses d'exclusion de la garantie**

**Mauvaise installation et mauvais entretien, notamment s'ils ne respectent pas les réglementations en vigueur ou les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.**

Ne peuvent bénéficier de la garantie les réparations nécessitées par suite de fausses manœuvres, d'usage inapproprié, de négligences ou de surcharges de l'appareil, ainsi que celles résultant de variations de l'alimentation électrique, de surtensions ou d'installations défectueuses.

Les dégâts dus à des chocs, des intempéries ne sont pas couverts par la garantie. Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur ; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil.

La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées

## **BAIN MARIE 23**

Congratulations for the acquisition of this upmarket appliance made in France. You chose an appliance which alloys the best technical qualities with a big user-friendliness. We wish you the biggest contentment

### **1. SECURITY INSTRUCTIONS**

Please respect these instructions scrupulously to avoid any risk of fire, electric shock, scald or other wounds and damage. During the use of this appliance, fundamental circum-spection of security must always be noticed, such as:

- Take into account the instructions to be systematical-ly kept with the appliance.
- Install the appliance always in instructions respect. A 10 cm distance minimum with the partition or the wall is necessary.
- Protect the appliance from direct light of the sun, frost and humidity.
- Never leave the appliance within the reach of chil-dren or disabled persons without surveillance.
- Ensure that only trained personnel operate the appli-ance.
- Never move the appliance when it is working.
- Check that the appliance is definitely off before con-necting it up or disconnecting it.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. The temperature of the hot surfaces can be very important when the appliance is working. Always use control knobs.

- Do not use the appliance for other functions than determined use.
- Do not leave the cord of electrical feeding in the contact of hot surfaces.
- The appliance should not be used close to combustible materials.
- During use, look after not to obstruct hearings of aeration of the appliance.
- Never connect your bain-marie before having filled the container with water, 2 1/2 Litres maximum.
- Always check water level and add some if necessary.
- To avoid any electric shock, never plunge the appliance, the cord or plug in water or quite other liquid.
- If the cord is harmed, it must be replaced by the producer, his after sale service or persons of similar skills to avoid any risk.
- Entrust compensations only to a skilled person.
- Use only spare parts of origin.
- At the end of cooking, before cleaning the appliance, do not forget to disconnect it.

## **2. CONTENTS OF CARDBOARD PACKAGING**

Device: a bain-marie

Accessory: - The present note

See exploded view at the end of the document.

## **3. CONFORMITY OF USE**

Use the device only to cook or keep warm vegetables, soups...

#### **4. WAY OF FUNCTIONING**

This bain-marie is fitted with a thermostat/commutator.

When cooking with a bain-marie, food does not come into contact with the heat source (heating element underneath the container) but is cooked or kept warm thanks to the water maintained at 90°C.

To turn on the bain-marie, turn on the thermostat control knob (n°2 on picture) on the wished position (put the thermostat on maximum position won't accelerate the warming up of your machine).

When water reached the wished temperature, the orange pilot light (n°1 on picture) switches off, you can use your machine.



① Thermostatic pilotlight

② Thermostat/commutator

#### **5. FUNCTIONING / MANIPULATION**

##### **a) Installation / assembly:**

- Unpack carefully the device of its packaging.
- Place the bain-marie on a plane and heatproof surface.
- Never place the device near a wall or near a partition makes of combustible materials even if it is very well isolated.
- A distance of minimum 10 cm with the partition or the wall is necessary.
- Place the machine to enable easy access to the plug.
- Remove all the protective films

**b) First starting:**

Clean the device before the first use. (See 6 Cleaning)

**Always filled in the container before connecting the device (2l 1/2 maximum)**

***Use advice***

Check the level of water regularly

Never use the machine without water, it can destroy the heating element and cause an irreversible deformation of the container.

During a prolonged non-use (several days), we recommend you strongly to empty the container to avoid evaporation of water and scale deposit.

To avoid quick evaporation, cover the whole tank with containers or lids.

***Connection of the device***

- Check that the tension and the frequency of the electricity network suit to the values indicated on the descriptive plate.
- Always check that neither the cord nor the plug are harmed or damaged.
- Make sure that every control knob is positioned on 0.
- Unwind completely the electric power cable and connect it in a plug connected with the earth.
- The device is connected.

NB: in case of connection of the device in a plug without earth protection or directly on the electricity network, confide the connection of the device to a qualified person .

**c) Use of device :**

***Elements of command and display***

Command/Display	Function
Thermostat/commutator (n°2 on picture)	Temperature setting
Orange pilot light (n°1 on picture)	Water is warming up (pilot light on) Wished temperature reached (pilot light off)

***Putting on***

Turn the thermostat control knob (n°2 on picture) on the wished position: the orange pilot light (n° 1 on picture) is on: water is warming up.

When selected temperature is reached, the orange pilot light (n° 1 on picture) switches off.

### **Temperature setting**

Select the temperature by positioning the thermostat control knob (n°2 on picture) on the wished temperature.

Attention : if the temperature is too high, water is going to evaporate quickly.

Think to cover the whole tank with containers or lids to limit evaporation of water.

### **Stopping the device**

Set the thermostat control knob (n°2 on picture) on 0.

Let the device cool.

Disconnect the device.

Clean it (See 6. Cleaning)

### **d) Breakdown / repair:**

In case of breakdown or of damaged part, please call your after-sales service and confide any technical operation to qualified person.

When you contact the after-sales service of your Distributor or your store, give him the complete reference of your device (commercial, typical name and serial number). This information appears on the visible descriptive plate behind the device.

## **6. CLEANING AND MAINTENANCE**

Disconnect the device.

- Let cool completely the device before any technical intervention or cleaning.
- Clean regularly the external walls of your device with of warm water and wash liquid: avoid the abrasive towelling. Rinse your device with a wet sponge.
- Never clean the device under a water jet, the infiltrations would risk to damage it in a irreparable way.
- Never immerse the device, the cordon or the plug in the water or quite other liquid to avoid any electric shock.
- Regularly change the water to avoid any scale deposit
- Never use abrasive product or vinegar; it could damage the container in irremediable way.
- During a prolonged non-use, we recommend you strongly to keep the device shielded from the humidity.

## **7. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

<b>Model</b>	BM 23
<b>Outside dimensions mm</b>	360x360x265
<b>Weight</b>	8 Kg 500
<b>Power</b>	1750 W
<b>No element</b>	1
<b>Current</b>	7.6 A
<b>Voltage</b>	220-240 V ~

Wires colour correspondence	Phase	Brown / Black / Grey
	Neutral	Blue
	Earth	Yellow-Green

## **8. NORMS AND LEGALS DISPOSALS**

The device is conform to :

IEC/EN 60335-1  
 IEC/EN 60335-2-50  
 EN 55014-1 + 55014-2  
 EN 61000-3-2 + 61000-3-3

## **9. ELIMINATION OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE**

The device respects the directives:

2002 / 96 / CE ( DEEE) N°34270064800021  
 2002 / 95 / CE ( ROHS)  
 2006/95 CE  
 2004/108 CE



### **Reach rule**

Never put the device among household waste.

The device must be put down in a centre of recycling for the electric equipments .

The materials of the device are indeed reusable. By eliminating correctly the electric and electronic wastes, the recycling and quite other shape of re-use of worn equipments, you participate in a significant way in the environmental protection.

For any information about the collection of electric and electronic waste, please contact your distributor.

## **10. GUARANTEE**

### **Conditions of guarantee**

The guarantee applicable to any device is the commercial guarantee of the distributor or the retailer. Please contact the store where you bought your device to know the precise conditions.

The guarantee grants no right for damages.

The dispositions which follow are not exclusive of the profit of the legal guarantee planned by articles 1641 and following ones of the Civil code relative to the defects and the latent defects.

### **Exclusion clauses of the guarantee**

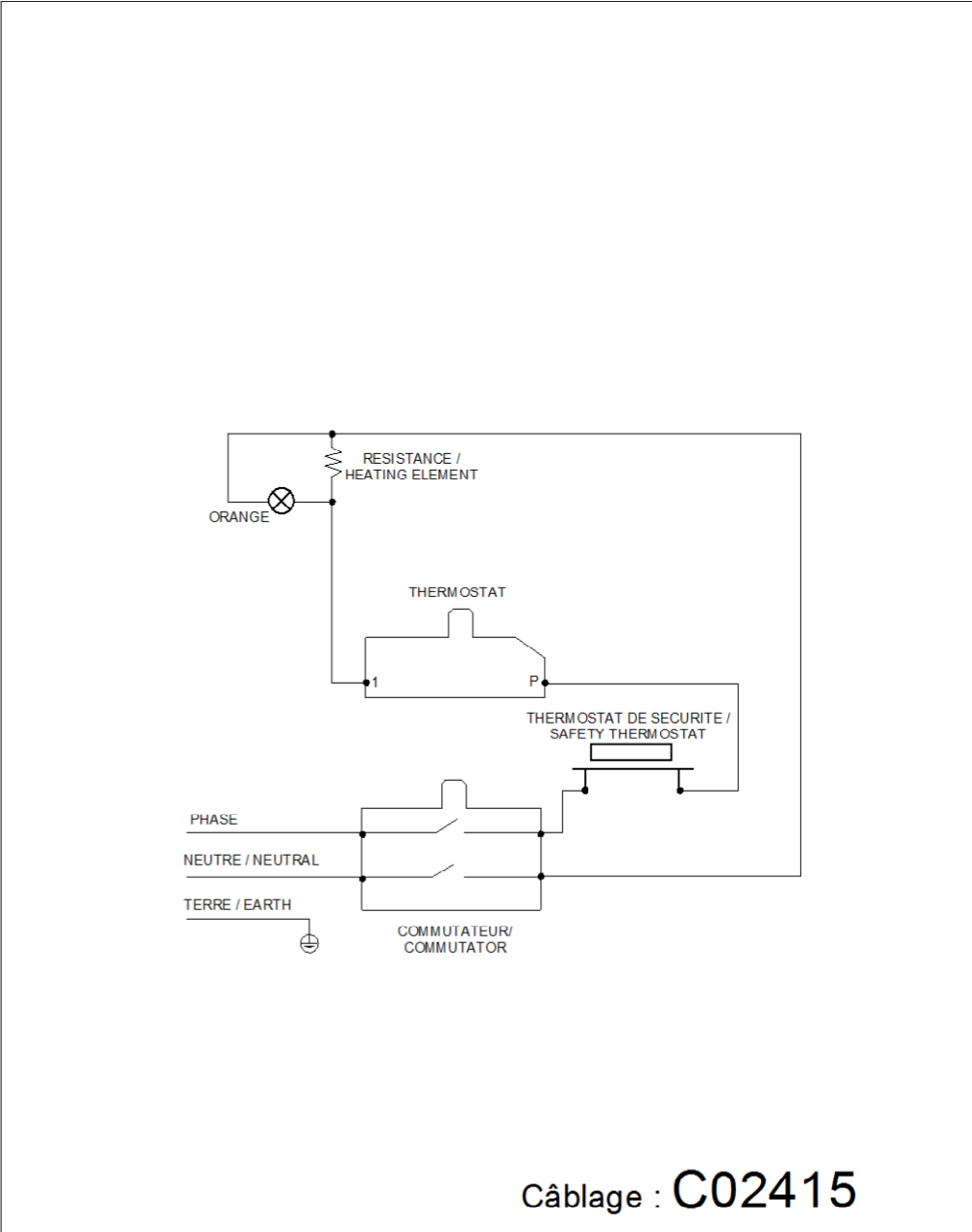
#### **Bad installation and bad cleaning, in particular if they do not respect regulations or instructions appearing in this user guide.**

Cannot benefit from the guarantee the repairs required as a result of false operations, of inappropriate use, of carelessness or of excess loads of the device, as well as those resulting from variations of the power supply, over tension or from defective installations.

The damage due to shocks, bad weather is not flatware by the guarantee. The material travels at the risks of the user; in case of delivery by carrier, the consignee has to have reservations towards the carrier before any delivery of the device.

The guarantee comes to an end in case of intervention, of repair, of modification by no qualified persons, or of use in inappropriate purposes.

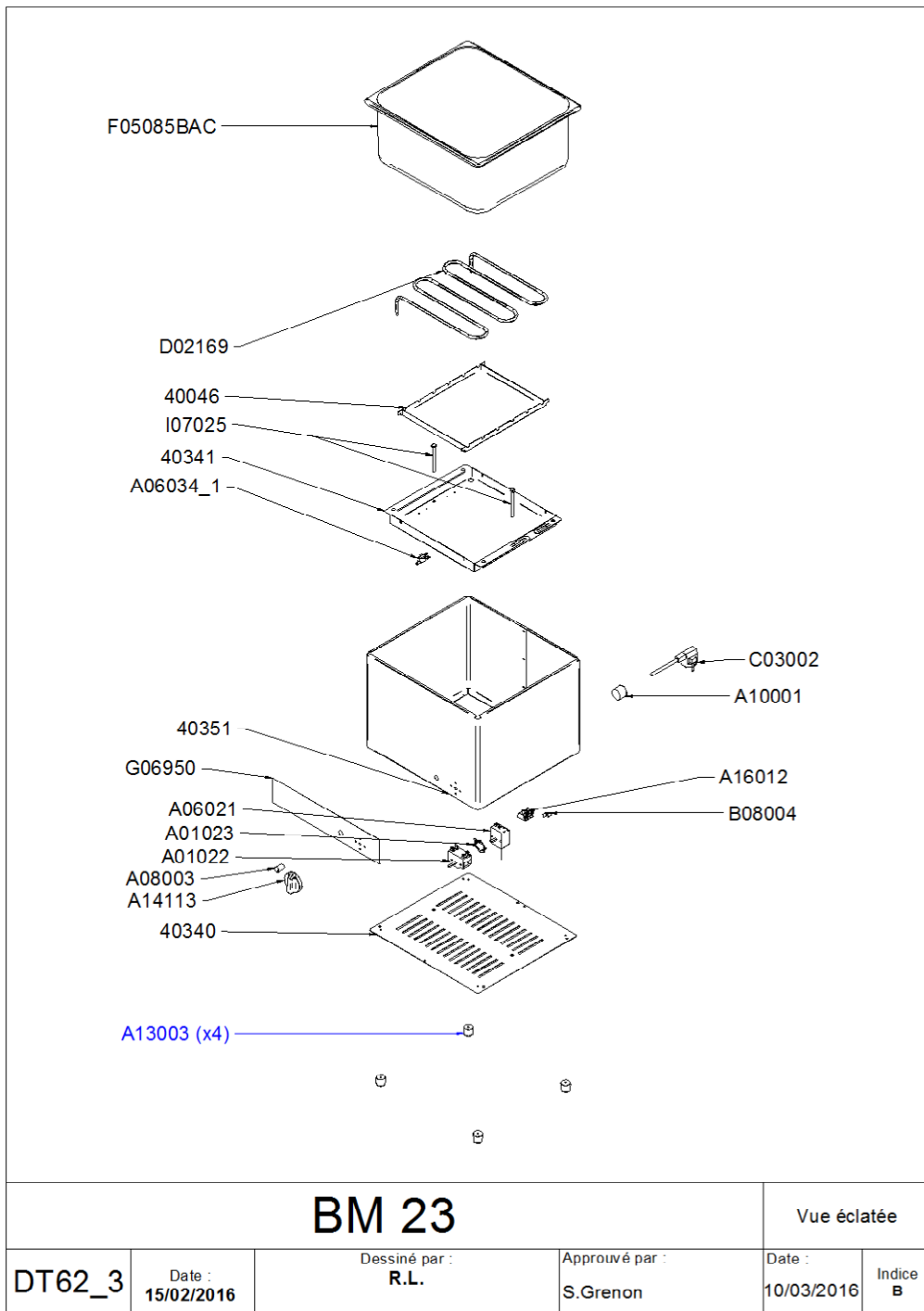




<b>BM 23</b>			Schéma électrique		
DT62_3	Date : 15/02/2016	Dessiné par : <b>R.L.</b>	Approuvé par : S.Grenon	Date : 15/02/2016	Indice <b>A</b>

CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
40046	1	SERRE RESISTANCE BM 2013	HEATING ELEMENTHOLDER BM 2013
40351	1	CEINTURE BAIN MARIE 23	CASING BM 23
40340	1	FOND BAIN MARIE 2/3	BOTTOM CASING BM 2/3
40341	1	BOITE RESISTANCE BM 2/3 2015	HEATING ELEMENTBOX BM 2/3 2015
A01022	1	COMMUTATEUR	COMMUTATOR
A01023	1	CLIP D'ASSEMBLAGE	CUP
A06021	1	THERMOSTAT	THERMOSTAT
A06034/1	1	THERMOSTAT SECURITE 135°-105°	SAFETY THERMOSTAT 135°-105°
A08003	1	VOYANT ORANGE DIAM 12	ORANGE PILOT LIGHT DIAM 12
A10001	1	SERRE CABLE PA 107	CORD CLOSER PA 107
A13003	4	PIED CAOUTCHOUC	RUBBER FOOT
A14113	1	BOUTON ELEC PLAT 9 H	ELECTRIC KNOB 9 H
A16012	1	BORNIER 2 PLOTS	2 HOLES DOMINO
B08004	1	RIVET TERRE	EARTH RIVET
C03P06029	1	CORDON	CORD
D02169	1	RESISTANCE 1750 W 230 V	HEATING ELEMENT 1750 W 230 V
F05088BAC	1	S/E BAC 2/3 H 165 BM 2/3 2015	CONTAINER 2/3 H 165 BM ASSEMBLY
F05086	2	BAC GASTRO 1/3 H 150 BM	CONTAINER GN 1/3 H 150 BM
F05087	2	COUVERCLE 1/3 SANS TROU	COVER 1/3 WITHOUT HOLE
G06P06029	1	CADRAN	FRONT PANNEL
I07025	2	VIS TH ZING M 6 x 70	SCREW M 6 x 70

<b>BM 23</b>				Nomenclature	
DT62_3	Date : 15/02/2016	Dessiné par : R.L.	Approuvé par : J.Godéré	Date : 10/03/2016	Indice B



G03358